

Trigo en la llama arrojan por tres veces,
Y dulce miel me ofrendan, vino y flores;
Mas cuando ansian compensar con creces

La paz que mi firmeza les depara,
Un cordero de aquellos labradores
En mi honor riega con su sangre el ara.



À HORACIO



Á HORACIO



*Fons etiam rivo dare nomen idoneus ut nec
Frigidior Thracam, nec purior ambiat Hebrus.*

Horatius. Epist. XVI, 12, Lib. I.

Donde ahora un pastor indiferente
Trepaligero con segura planta
Si alguna de sus cabras se adelanta
Al subir del collado la pendiente;

Entre el bosque de olivos, do la frente
Del ameno Lucrétil se levanta,
Y más que el Hebro pura, brota y canta
De aguas salubres cristalina fuente;

Allí Horacio vivió; y allí tendido
Á la sombra de un álamo frondoso,
Coronada de rosas la cabeza,

De Asirio nardo con la esencia ungido,
Llenas las copas de Falerno humoso,
Cantó el amor y el vino y la belleza.



MATER SÆVA CUPIDINUM



MATER SÆVA CUPIDINUM



*Hic vivum mihi cæspitem, hic
Verbenas, pueri, ponite tûraque.*

Horatius. Carmen XIX, Lib. III.

Venus, que en Chipre reinas, de Cinara
Haz tú que el duro pecho en blanda cera
Para mi bien se torne, ó que esta hoguera
Se extinga do en amores me abrasara.

Con vivo césped el altar prepara,
Esclavo; torna ya la Primavera;
Pon aquí incienso y vino; la cordera
De rojo tiña con su sangre el ara.

Yo habré de hacer en tu loor cada año
Un sacrificio igual, y la primicia
Tendrás tú de mis campos, las mejores

Ovejas te daré de mi rebaño;
Mas vence su rigor, séme propicia
¡Oh Venus, madre cruel de los Amores!



À FIDILE



Á FIDILE



Mollibit aversos Penates

Farre pio et saliente mica.

Horatius. Carmen XXII, Lib. III.

¡Oh Fidile! si al pie de los altares,
En cada luna nueva, al cielo alzados
Los dos ojos, ofreces ya mezclados
Centeno y sal para aplacar tus Lares;

No tus vides y mieses los azares
Temerán del Otoño, y preservados
Doquier de malas yerbas, tus ganados
Verás reproducidos á millares.

No han menester los dioses sacrificios
Donde una hostia inocente se inmolará
Para á tus votos ser siempre propicios;

Llegar con manos puras hasta el ara,
Implorar con fervor sus beneficios
Y dar humilde ofrenda, te bastará.



LIBERALIA



LIBERALIA



Bacche, fave vati, dum tua festa cano.
Ovidius. F. III, 614.

Las flautas hoy y el címbalo sonoro
Resuenan en tu honor, y las Bacantes
Coronadas de hiedra y los danzantes
Sátiros tras de ti marchan en coro.

De tus campos te ofrecen el tesoro
Los labradores de tu culto amantes,
Y de su vid los jugos embriagantes
Y panales de miel color de oro.

Si de las uvas, Baco, el dulce jugo
Tú el primero exprimiste, y si á ti el duelo
Con él del hombre disipar te plugo,

Mis votos oye y mírelos colmados;
Fecundo haz tú para la vid mi suelo
Y no niegues la sombra á mis collados.



AMBARVALIA



AMBARVALIA



Fruges lustramus et agros.

Tibullus. E. I, Lib. II.

Sus dones brinda ya la Primavera;
Los frutos y los campos hoy lustremos,
Y á la Tierra y á Ceres consagremos
De las rubias espigas la primera.

Desuncid el arado; en la pradera
Con pámpanos á Líber coronemos;
Todos al ara en procesión llevemos,
Ya de blanco vestidos, la cordera.

Cuidad de nuestras vides los racimos,
¡Oh dioses! preservad nuestros ganados
De lobos carniceros, y que opimos

Frutos lleguen á dar nuestros sembrados;
Puro el pecho ante el ara os lo pedimos,
De olivo los cabellos coronados.



FONTANALIA